



IMPROVE TECHNIFICATION AND LCA QUALIFICATION OF
WORKERS IN CERAMIC SECTOR WITH THE SUPPORT OF BIM
APPLICATIONS

2017-1-PT01-KA202-035955

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



(ES) PROCESO DE COLOCACIÓN DE SUELO CERÁMICO SOBRE
OTRO EXISTENTE

(EN) INSTALLATION PROCESS OF CERAMIC FLOOR OVER
EXISTING FLOOR

(PT) PROCESSO DE INSTALAÇÃO DO PISO DE CERÂMICA SOBRE
O PISO EXISTENTE

(GR) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΚΕΡΑΜΙΚΟΥ ΔΑΠΕΔΟΥ
ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΟ ΥΠΑΡΧΟΝ ΠΑΤΩΜΑ



Consortium members: Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica (APICER), Centro Tecnológico da Cerâmica e do Vidro (CTCV), Asociación Empresarial de Investigación Centro Tecnológico del Mármol, Piedra y Materiales (CTM), Asociación Española de Fabricantes (Hispalyt), Institute of Entrepreneurship Development (IED).

1. (ES) Comprobación y preparación del suelo preexistente
1. (EN) Checking and preparation of pre-existing floor
1. (PT) Verificação e preparação de pisos pré-existentes
1. (GR) Έλεγχος και προετοιμασία προϋπάρχοντος δαπέδου

2. (ES) Retirada del rodapié viejo con ayuda de cincel y martillo
2. (EN) Removal of the old skirting board with chisel and hammer
2. (PT) Remoção do rodapé antigo com cinzel e martelo
2. (GR) Αφαίρεση της παλιάς πλακόστρωσης με σμίλη και σφυρί

3. (ES) Eliminar restos de mortero antiguo del rodapié
3. (EN) Remove remains of old mortar from the skirting board
3. (PT) Remover os restos de argamassa velha do rodapé
3. (GR) Αφαιρέστε τα υπολείμματα παλαιού κονιάματος από την σανίδα

4. (ES) Limpieza de restos de material y polvo del suelo
4. (EN) Cleaning of material residues and dust from the floor
4. (PT) Limpeza de resíduos de materiais e poeiras do chão
4. (GR) Καθαρισμός καταλοίπων υλικών και σκόνης από το δάπεδο

5. (ES) Pulir el suelo para asegurar el agarre del nuevo suelo
5. (EN) Polishing the floor to ensure the adhesion of the new floor
5. (PT) Polimento do piso para garantir a aderência do novo piso
5. (GR) Λείανση του δαπέδου για να εξασφαλιστεί η πρόσφυση του νέου δαπέδου

6. (ES) Toma de medidas de las baldosas para su correcta colocación
6. (EN) Taking measurements of the tiles for their correct placement
6. (PT) Tirar medidas das telhas para sua correta colocação
6. (GR) Λαμβάνοντας μετρήσεις των πλακιδίων για τη σωστή τοποθέτησή τους
7. (ES) Replanteo del nuevo suelo sobre el suelo antiguo
7. (EN) Stakeout of the new floor on the old floor
7. (PT) Implantação do novo piso no piso antigo
7. (GR) Αποβάθρα του νέου ορόφου στον παλιό όροφο

8. (ES) Tomar medidas para realizar el corte de la baldosa
8. (EN) Take measures to realize the cut of the tile
8. (PT) Tomar medidas para realizar o corte do azulejo
8. (GR) Λάβετε μέτρα για να πραγματοποιήσετε την περικοπή του κεραμιδιού



-
9. (ES) Extender adhesivo en el suelo y en la cara inferior de la baldosa
9. (EN) Apply adhesive on the floor and on the underside of the tile
9. (PT) Aplique adesivo no chão e na parte inferior do azulejo
9. (GR) Εφαρμόστε κόλλα στο πάτωμα και στην κάτω πλευρά του κεραμιδιού
10. (ES) Realizar relleno de juntas con llana de goma
10. (ES) Filling joints with a rubber trowel
10. (PT) Enchimento de juntas com uma colher de pedreiro de borracha
10. (GR) Γεμίστε τις αρθρώσεις με ένα ελαστικό σπάτουλα
11. (ES) Limpieza de juntas con esponja húmeda
11. (EN) Clean the joints with a wet sponge
11. (PT) Limpar as juntas com uma esponja húmida
11. (GR) Καθαρίστε τις αρθρώσεις με ένα υγρό σφουγγάρι